



ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

Последние обновления: (изменения выделены желтым цветом)

11/22/21: Добавлены ссылки на страницу с ответами на часто задаваемые вопросы по Указу о вакцинации города Лос-Анджелес.

11/2/2021: Начиная с 8 ноября 2021 года, заведения общественного питания и питейные заведения, расположенные в городе Лос-Анджелес (LA), должны выполнять Указ города Лос-Анджелес о вакцинации. Добавлены ответы на часто задаваемые вопросы, уточняющие, что Указ города Лос-Анджелес о вакцинации не применим к предприятиям, которые уже подтверждают статус вакцинации в соответствии с Указом главного санитарного врача округа Лос-Анджелес.

Настоящий документ с ответами на часто задаваемые вопросы (FAQ) направлен на оказание помощи ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням в выполнении требований [Указа главного санитарного врача](#) округа Лос-Анджелес. Настоящий документ относится к ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням, не имеющим лицензию на ведение своей деятельности в качестве полносервисных ресторанов.

ПРОВЕРКА СТАТУСА ВАКЦИНАЦИИ

1. Каковы требования Указа главного санитарного врача и когда они вступают в силу?

Начиная с 7 октября 2021 года, бары, пивоварни, винодельни и винокурни должны требовать от клиентов 12 лет и старше доказательство статуса вакцинации от COVID-19 вместе с удостоверением личности (ID) с фотографией для входа. В период с 7 октября по 3 ноября 2021 года все клиенты должны предоставить доказательство того, что они привились как минимум одной дозой вакцины от COVID-19, для входа в заведение с целью получения обслуживания в помещении и участия в мероприятиях в помещениях заведения. Начиная с 4 ноября 2021 года, все клиенты 12 лет и старше должны предоставить доказательство полной вакцинации от COVID-19 для входа в заведение с целью получения обслуживания в помещении и участия в мероприятиях в помещениях заведения. Дети младше двух лет освобождены от этого требования. Кроме того, к 4 ноября 2021 года все сотрудники, находящиеся на объекте, должны предоставить своему работодателю доказательство полной вакцинации от COVID-19.

Начиная с 7 октября 2021 года, ночные клубы и коктейль-бары, которые открыты только для лиц 18 лет и старше, должны требовать от клиентов и персонала, находящегося на объекте, доказательство статуса вакцинации от COVID-19 с удостоверением личности с фотографией для входа. В период с 7 октября по 3 ноября 2021 года все клиенты должны предоставить доказательство того, что они привились как минимум одной дозой вакцины от COVID-19, для входа с целью получения обслуживания в помещении и участия в мероприятиях в помещениях ночного клуба или коктейль-бара. Начиная с 4 ноября 2021 года, все клиенты должны предоставить доказательство полной вакцинации от COVID-19 для входа в заведение с целью получения обслуживания в помещении и участия в мероприятиях в помещениях заведения.

Кроме того, к 4 ноября 2021 года все сотрудники, находящиеся на объекте, должны предоставить своему работодателю доказательство полной вакцинации от COVID-19.





ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

2. Могут ли невакцинированные или частично вакцинированные клиенты предъявить отрицательный результат (диагностического) анализа на COVID-19, который был сделан в течение 72 часов до входа в заведение для получения обслуживания в помещении?

Нет. Отрицательный результат (диагностического) анализа на COVID-19 не принимается в качестве замены доказательства вакцинации от COVID-19.

3. Мой ночной клуб, коктейль-бар, бар, пивоварня, винодельня или винокурня расположены в городе Лос-Анджелес (LA City). Как Указ города Лос-Анджелес о вакцинации влияет на наше предприятие?

Начиная с 8 ноября 2021 года, заведения общественного питания и питейные заведения, включая рестораны, бары, рестораны быстрого питания, кофейни, дегустационные помещения пивоварен, виноделен и винокурен, а также кафетерии, расположенные в городе Лос-Анджелес (LA City), должны выполнять [Указ города Лос-Анджелес о вакцинации](#).

Однако, Указ города Лос-Анджелес прямо указывает на то, что требования Указа не применимы к «любому месту, которое, согласно Указу Департамента общественного здравоохранения (DPH), обязано проверять доказательство статуса вакцинации от COVID-19 перед предоставлением услуг в помещении». Это означает, что если ваш ночной клуб, коктейль-бар, бар, пивоварня, винодельня или винокурня, уже выполняют Указ главного санитарного врача округа Лос-Анджелес, на ваше предприятие не распространяется действие Указа, и вместо этого оно должно продолжать выполнять требование о проверке статуса вакцинации, приведенное в [Указе главного санитарного врача округа](#).

Все остальные заведения общественного питания и питейные заведения, перечисленные в Указе, которые расположены в городе Лос-Анджелес, должны ознакомиться и выполнять [Указ города Лос-Анджелес](#). Дополнительная информация об Указе города Лос-Анджелес доступна на веб-сайте [SafePass LA](#) и [странице с ответами на часто задаваемые вопросы](#).

4. Для каких зон заведения необходимо проверять статус вакцинации от COVID-19 у клиентов?

Клиенты, которые сидят, получают услуги или участвуют в мероприятиях в помещениях предприятия, должны проходить проверку и предъявлять доказательство статуса вакцинации от COVID-19, как указано, перед входом в помещение предприятия. Клиенты могут получать услуги или участвовать в мероприятиях на открытом воздухе без проверки статуса вакцинации.

Люди, которые не предъявляют доказательство вакцинации, могут при определенных обстоятельствах получить разрешение на вход в помещение предприятия. Такие люди должны носить плотно прилегающую к лицу маску и могут входить в заведение только: 1) В рамках своей работы, чтобы осуществить доставку или самовывоз, оказать услугу или ремонт, а также в экстренных или нормативных целях; 2) Чтобы пройти к зоне заведения на открытом воздухе или воспользоваться туалетной комнатой; и 3) Чтобы сделать заказ, забрать заказ или оплатить еду или напиток «навынос». В последнем случае клиенты должны дожидаться своей еды или напитка снаружи.



ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

5. Должен ли бар проверять статус вакцинации клиентов в помещении, если в нем подают еду?

Да. Любое заведение, которое работает прежде всего как бар, должно будет проверять статус вакцинации клиентов. Такие заведения имеют разрешение общественного здравоохранения на ведение деятельности в качестве предприятия общественного питания с низким уровнем риска. К ним относятся бары, которые предлагают закуски, но не являются полносервисными ресторанами со столиками. Другие вечерние развлекательные заведения, в которых подают алкоголь, например, караоке-бары, также должны выполнять это требование.

Владение и разрешение: бары, расположенные в пределах ресторана с разрешением для предприятий умеренного или высокого риска и имеющие с рестораном общего собственника, не обязаны проверять статус вакцинации.

Бары, смежные (соединенные) с кухней или рестораном с отдельным разрешением для предприятий умеренного или высокого риска, имеющие с ними общего собственника, меню которых включает подачу еды в «зоне бара», приготовленной на той кухне, не обязаны проверять статус вакцинации. Еду нельзя готовить и приносить из кухни/ресторана, которые не соединены с баром и которые не считаются одним объектом. В баре должна быть дверь, ведущая напрямую в кухню, имеющую отдельное разрешение, но того же собственника.

Бар, имеющий разрешение на ведение деятельности в качестве ресторана низкого риска, который работает автономно от других ресторанов на объекте, обязан проверять статус вакцинации при условии, что в баре предлагается потребление напитков в помещении. Например, пивная или пивоваренная стойка на территории ресторанного двора/фуд-корта, должна выполнять требования о проверке статуса вакцинации для потребления напитков на территории объекта.

6. Как сотрудники будут знать, что является допустимой формой записи о вакцинации? Какие обучающие ресурсы предоставляет округ?

Работодатели и сотрудники могут получить дополнительную информацию на [веб-сайте Департамента общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес, посвященном COVID-19](#). На момент этого обновления руководство представлено в документе «[Проверка доказательств вакцинации от COVID-19](#)».

7. Нужно ли будет сотрудникам вести записи о статусе вакцинации клиента или записи о процессе проверки?

Нет. Разрешая каждому клиенту сесть на свое место, получить услуги или принять участие в мероприятиях в помещении заведения, его владелец/руководство подтверждают, что заведение должным образом проверило статус вакцинации каждого клиента внутри заведения перед его входом. Если будет обнаружено, что предприятие не соблюдало должный процесс проверки статуса вакцинации, это повлечет за собой штрафы за несоблюдение требований.



ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

8. Какие действия будут требоваться от сотрудников, если клиент не предоставляет приемлемую форму подтверждения вакцинации?

Если клиент не предоставляет приемлемое доказательство своей вакцинации от COVID-19 со своим удостоверением личности с фотографией, он может сидеть, получать обслуживание или участвовать в мероприятиях только в зоне заведения на открытом воздухе, при ее наличии.

Клиенты, которые не предоставляют приемлемую форму подтверждения вакцинации, могут получить доступ к помещению только в том случае, если они носят плотно прилегающее покрытие для лица и лишь ненадолго входят в помещение, чтобы: 1) пройти в зону на открытом воздухе или в туалет; 2) сделать заказ или произвести оплату на кассе, или 3) забрать заказ, либо для употребления на объекте в зоне на открытом воздухе, либо вне объекта (навынос). Такие клиенты не могут оставаться в помещении для получения обслуживания или участия в мероприятиях в помещении.

9. Что произойдет, если обнаружится, что заведение не проверяет статус вакцинации клиентов и/или персонала?

Инспекторы здравоохранения округа будут посещать и наблюдать за деятельностью этих заведений в обычные рабочие часы. В случае, если инспектор здравоохранения определит, что предприятие не выполняет требования Указа главного санитарного врача (например, не проверяет статус вакцинации всех клиентов), во время своего первого посещения, он зарегистрирует это нарушение в отчете о проверке и назначит дату, к которой нарушения должны быть исправлены. Если во время последующей проверки требования по-прежнему не будут выполнены, заведению будет выписан административный штраф в размере \$500, и Департамент общественного здравоохранения продолжит осуществлять проверку на предмет выполнения требований.

10. Является ли проверка вакцинации обязательной для частных вечеринок на этих предприятиях?

Да, проверка вакцинации и существующие требования к ношению масок, независимо от статуса вакцинации, применимы ко всем частным вечеринкам, которые проходят в помещениях любого из следующих предприятий: бары, пивоварни, винодельни, винокурни, ночные клубы и коктейль-бары.

11. Является ли проверка вакцинации обязательной для заказов с самовывозом?

Нет, Указ главного санитарного врача разрешает ограниченный доступ к помещениям предприятия без необходимости проверки статуса вакцинации в целях получения заказа навынос. Несмотря на то, что это не является обязательным для заказов с самовывозом, заведения могут проверять статус вакцинации всех клиентов, входящих в помещение, в качестве стандартной меры.

12. Есть ли официальный плакат, на котором указано, что проверка вакцинации является обязательной по закону?

[Плакат DPH](#) доступен на странице «[Эффективные методы работы для профилактики COVID-19: Руководство для предприятий и работодателей](#)».



ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

13. Необходимо ли ношение масок в помещениях после проверки статуса вакцинации?

Да, ношение масок в помещениях обязательно даже при наличии вакцинации. Маски можно снимать во время непосредственного приема пищи и напитков. Посетители, клиенты или гости должны сидеть за столиком, у стойки, на месте, купленном по билету, или другом месте во время еды или питья. Рекомендуется обеспечить соблюдение физической дистанции между разными группами людей, чтобы уменьшить риск распространения вируса в тех зонах, где клиентам разрешено есть или пить.

14. Необходимо ли повторно проверять статус вакцинации клиентов, чей статус уже был проверен?

Да. Проверка статуса вакцинации должна проводиться каждый раз, когда клиент входит в заведение.

ВИДЫ ЗАВЕДЕНИЙ, ДЛЯ КОТОРЫХ ТРЕБУЕТСЯ ПРОВЕРКА ВАКЦИНАЦИИ

15. Должен ли будет полносервисный ресторан со смежным баром проверять вакцинацию клиентов для того, чтобы предоставить им доступ в помещение?

Ресторанам настоятельно рекомендуется проводить проверку статуса вакцинации, однако это не является обязательным для полносервисных ресторанов, включая те рестораны, частью которых является бар. Обратите внимание, что рестораны, а также другие заведения общественного питания и питейные заведения, расположенные в городе Лос-Анджелес (LA City), начиная с 8 ноября 2021 года, должны будут выполнять Указ города Лос-Анджелес о вакцинации. Полный список мест, на которые распространяется указ, а также дополнительная информация доступны на сайте города Лос-Анджелес [SafePass LA](#) и [странице с ответами на часто задаваемые вопросы](#).

16. Должны ли будут рестораны, являющиеся, по большей части, семейными развлекательными центрами, проверять статус вакцинации клиентов в помещении?

Нет, если заведение имеет разрешение на ведение своей деятельности в качестве полносервисного ресторана. В этих случаях клиенты в семейной развлекательной зоне должны постоянно носить маски, чтобы помочь снизить риск заражения в заведении. Обратите внимание, что семейные развлекательные центры, расположенные в городе Лос-Анджелес (LA City), начиная с 8 ноября 2021 года, должны будут выполнять Указ города Лос-Анджелес о вакцинации. Дополнительная информация доступна на сайте города Лос-Анджелес [SafePass LA](#) и [странице с ответами на часто задаваемые вопросы](#).





ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

СОТРУДНИКИ И НАНЯТЫЕ ВРЕМЕННЫЕ АРТИСТЫ

17. Кто является «сотрудником»? Распространяются ли требования на артистов, даже если они не являются сотрудниками бара/коктейль-бара/ночного клуба?

Сотрудники – это весь персонал, который регулярно находится на территории заведения. К ним относится персонал, обслуживающий гостей, служебный персонал, временный персонал, штатный персонал, сезонный персонал и артистов.

Многие предприятия могут иметь «независимых подрядчиков», которые работают на объекте, но при этом не считать их сотрудниками. Однако, Трудовой кодекс штата Калифорния считает некоторых независимых подрядчиков сотрудниками. Посетите веб-страницу Департамента штата Калифорния по вопросам занятости [«Различия между независимым подрядчиком и сотрудником»](#).

18. Как я могу помочь своим сотрудникам пройти вакцинацию?

Если ваш персонал хочет получить дополнительную информацию или сомневается в необходимости вакцинации, обсудите с ними их опасения и помогите им найти надежную и достоверную информацию о вакцинах от COVID-19. Вы можете направить их на веб-сайт VaccinateLACounty.com для получения информации о безопасности и эффективности трех доступных вакцин от COVID-19, а также для поиска пункта вакцинации, который удобен вашему графику. Вакцины бесплатны, и многие пункты вакцинации от COVID-19 не требуют предварительной записи. Информация о каждом пункте вакцинации доступна на веб-сайте, указанном выше.

В округе Лос-Анджелес вакцины от COVID-19 также широко доступны в крупных розничных аптеках (например, CVS и Walgreens), в местных аптеках и у вашего постоянного врача. Рассмотрите возможность предложить оплачиваемые выходные для прохождения вакцинации и, если потребуется, восстановления от любых [побочных эффектов вакцинации](#), которые, как правило, наблюдаются в первые 2 дня после вакцинации. Рассмотрите возможность организации [дня вакцинации на объекте](#) для своего персонала. Посетите наш [сайт партнеров вакцинации](#), чтобы найти список поставщиков вакцины, которые привезут к вам мобильный пункт вакцинации.

19. Что делать, если мой персонал освобожден от выполнения требования о вакцинации?

Сотрудники могут быть освобождены от выполнения этого требования только при условии, что они предоставят работодателю форму отказа, подписанную сотрудником, в которой указано, что он отказывается от вакцинации на основании твердых религиозных убеждений, или что сотрудник освобожден от прививки какой-либо вакциной от COVID-19 по причине наличия определенных медицинских показаний. Формы, перечисляющие определенные медицинские показания, должны содержать письменное заявление, подписанное практикующим врачом, практикующей медсестрой или другим лицензированным медицинским работником, ведущим свою деятельность по лицензии врача, в котором указано, что этот человек имеет право на освобождение, а также вероятный период времени, в который сотрудник не сможет привиться вакциной.

Освобожденные сотрудники должны проходить проверку на COVID-19 не менее одного раза в неделю с использованием ПЦР-анализа или анализа на антигены на вирус COVID-19 или SARS-CoV-2, который получил разрешение на экстренное использование (EUA) или который был утвержден Управлением по контролю качества пищевых продуктов и медикаментов США. Освобожденные сотрудники также должны постоянно носить медицинскую маску или респиратор более высокого уровня защиты, одобренный NIOSH.





ТРЕБОВАНИЕ ВАКЦИНАЦИИ ОТ COVID-19 ИЛИ СДАЧИ АНАЛИЗА – ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Что нужно знать ночным клубам, коктейль-барам, барам, пивоварням, винодельням и винокурням

ВРЕМЕННЫЕ ПОСЕТИТЕЛИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ СОТРУДНИКАМИ ИЛИ КЛИЕНТАМИ

20. Нужно ли будет заведениям проверять статус вакцинации государственных сотрудников и работников ремонтной службы, которые входят в помещение для оказания услуги? Например, специалистов по ремонту водо- и газоснабжения и ремонтных подрядчиков?

Нет, государственные сотрудники и специалисты по ремонту, которые находятся в заведении для оказания услуги, не должны будут предоставлять доказательство вакцинации, чтобы войти в помещения заведения. Во время пребывания в помещении они должны носить маску. Требование Указа главного санитарного врача о предоставлении доказательства вакцинации для входа относится к клиентам заведения.

ИНФОРМАЦИЯ

21. Было издано несколько «Указов главного санитарного врача». Как узнать, требования какого указа нужно выполнять?

Департамент общественного здравоохранения использует поэтапный подход, основанный на местных обстоятельствах и рисках и имеющий поддержку ученых и специалистов здравоохранения, чтобы возобновить деятельность предприятий и уменьшить риск распространения вируса внутри предприятий и среди населения. В связи с этим важно часто посещать веб-сайт Департамента общественного здравоохранения, чтобы ознакомиться с самыми последними Указами главного санитарного врача, регулярными обновлениями и самыми последними руководствами. Они доступны по адресу ph.lacounty.gov/Coronavirus. Помимо Указа главного санитарного врача веб-сайт содержит множество полезных ресурсов, таких как документы с рекомендациями для различных секторов предприятий и населения.